SKY PARAGLIDERS

SKY EOLE

Uživatelská příručka ke kluzáku EOLE
User manual for EOLE
Handbuch für Gleitschirm EOLE
Mode d'emploi pour EOLE

Děkujeme, že používáte produkty Sky Paragliders.

Děkujeme Vám za zakoupení tréninkového kluzáku EOLE.

Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni a že ho shledáte užitečným tréninkovým pomocníkem.
Doporučujeme Vám, abyste si manuál důkladně prostudovali. Pomůže Vám k rychlejšímu seznámení s výrobkem.

Thank you for using a Sky Paragliders' products.

Thank you for buying the EOLE.

We hope you will be satisfied with this product and hope you find it a useful training tool. It is strongly recommended that you read the manual before the first use. The manual might help you to quickly familiarise yourself with the product.

Danke, dass Sie Produkte von Sky-Paragliders benützen.

Danke, dass Sie sich für den EOLE entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen Sportgerät zufrieden sind und wünschen Ihnen eine Vielzahl unvergesslicher Trainingsstunden.
Es wird ausdrücklich empfohlen, das Handbuch vor dem ersten Gebrauch zu lesen.
Das Handbuch wird Ihnen dabei helfen, sich mit Ihrem neuen Groundhandlingschirm schneller vertraut zu machen.

Merci d'utiliser un produit Sky Paragliders, nous vous remercions de votre confiance.

Nous espérons que l'EOLE vous apportera satisfaction et vous aidera à réaliser de nombreux gonflages et séances de travail au sol.

Avant toutes premières utilisations, nous vous conseillons, vivement, de prendre connaissance de l'EOLE avec ce mode d'emploi. Il vous aidera à vous familiariser avec votre produit.

Team Sky Paragliders

Index

Informations générales 18

Niveau de pilotage requis 18

Dimensions, illustrations et caractéristiques 18–19

Entretien et contrôles 20

Contact 23

Français >

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Mode d'emploi pour les parapentes EOLE

- L'EOLE est un outil de pente école dédiée au travail au sol et aux écoles de parapente pour l'enseignement des techniques de décollage.
- L'EOLE n'est pas homologué.
- **Attention!** L'EOLE n'est pas une voile homologuée. Ce parapente est STRICTEMENT réservé pour une utilisation au sol pour des exercices de gonflages et de technique au sol.
- Version du manuel d'utilisation du 20/01/2013.
- Attention, toute modification transformera le comportement standard de votre EOLE. L'utilisation de ce parapente est sous votre entière responsabilité. Toute responsabilité est exclue par le fabricant ou le distributeur. Le pilote doit se conformer aux législations en vigueur.
- Nom & adresse du fabricant :

  Sky Paragliders a.s.

  Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, République Tchèque

  info@sky-cz.com, **www.sky-cz.com**

NIVEAU DE PILOTAGE REQUIS

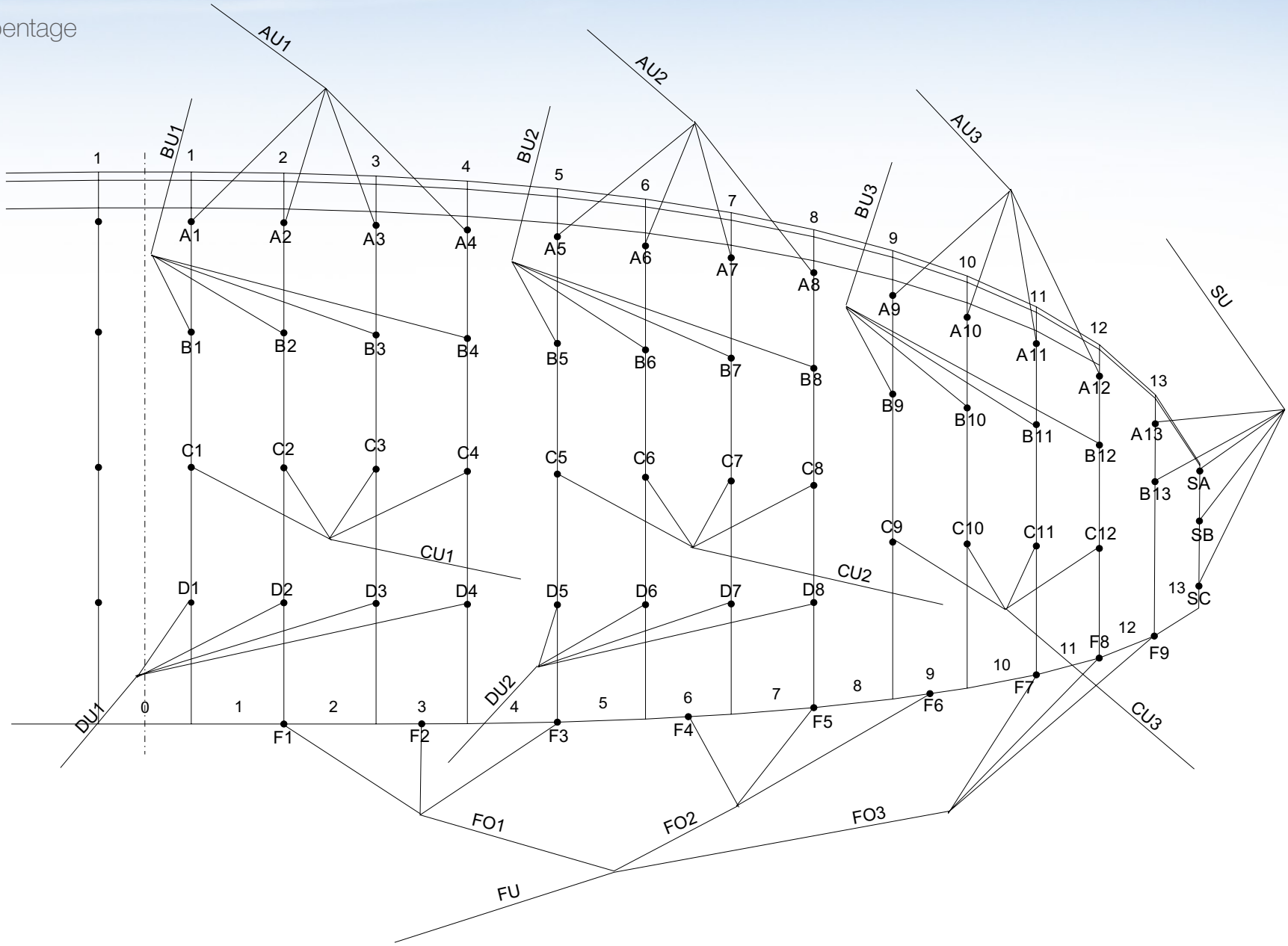
L'EOLE est une aile de travail au sol. L'EOLE est destiné à des pilotes en phase d'apprentissage et aux écoles de parapente.

DIMENSIONS, ILUSTRATIONS ET CARACTERISTIQUES

1) Données techniques

EOLE	
Surface à plat (m^2)	**12,76**
Envergure à plat (m)	**7,5**
Allongement à plat	**4,4**
Surface projetée (m^2)	**10,59**
Envergure projetée (m)	**5,83**
Allongement projeté	**3,21**
Nombre de cellules	**27**
Poids total en vol (kg)	**2,65**

2) Plan de suspentage



ENTRETIEN ET CONTRÔLES

1) Conseils pour l'entretien

La durée de vie de votre produit dépend en premier lieu du soin avec lequel vous l'utilisez et l'entretenez.

- Evitez de laisser retomber votre parapente violemment sur l'extrados ou sur le bord d'attaque lors de vos gonflages. Ne le traînez pas sur le sol pour le disposer ou pour le déplacer.
- Ne l'exposez pas inutilement au soleil ou à toute autre source lumineuse.
- Choisissez une technique de pliage qui ménage les renforts, ne froisse pas et ne comprime pas inutilement la structure interne. Afin d'optimiser la durée de vie de votre EOLE, nous vous déconseillons l'utilisation d'un sac de pliage rapide ; le froissement du tissu qui en résulte accélère en effet la détérioration de l'enduction, en particulier celle de la structure interne (profils et diagonales).
- Utilisez systématiquement le sachet de protection pour éviter tout contact direct avec les maillons de votre sellette et tout frottement entre la voilure et le sac de portage.
- N'entreposez jamais votre parapente mouillé ou même seulement humide.
- Si votre parapente a été mouillé à l'eau de mer, rincez le à l'eau douce.
- N'utilisez ni dissolvant ni détergent pour nettoyer votre parapente. Faites sécher votre parapente à l'abri de la lumière dans un endroit sec et bien aéré.
- Videz régulièrement votre parapente. Les brindilles, le sable, les cailloux, etc... endommagent le tissu lors des pliages successifs et les débris organiques d'origine végétale ou animale (insectes) peuvent favoriser le développement de moisissures.

2) Contrôles

Avant la livraison votre parapente a été contrôlé minutieusement en usine.

Contrôles périodiques et reparations :

Nous vous recommandons de faire vérifier votre parapente au moins une fois par an et chaque fois que vous constatez ou suspectez une altération de son comportement. Les contrôles doivent être effectué par un atelier spécialisé agrée ou par le fabricant.

3) Garantie

Votre EOLE est garanti contre tout défaut de fabrication pendant deux ans à dater du jour de la livraison.

La garantie ne couvre en aucun cas:

- Les détériorations dues à un entretien insuffisant, à une utilisation inadéquate, pour un stockage dans des conditions inadaptées ou à l'incapacité à utiliser le matériel;

Sky Paragliders a.s.
Okružní 39, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, République tchèque
info@sky-cz.com, **www.sky-cz.com**

EOLE

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
A1	2	7850-080-014	170,0	419,6
A2	2	7850-080-014	163,6	413,2
A3	2	7850-080-014	160,8	410,4
A4	2	7850-080-014	161,8	411,4
AU1	**2**	**7850-200-014**	**249,6**	
A5	2	7850-080-014	158,2	407,8
A6	2	7850-080-014	152,2	401,8
A7	2	7850-080-014	149,6	399,2
A8	2	7850-080-014	149,8	399,4
AU2	**2**	**7850-200-014**	**249,6**	
A9	2	7850-080-014	131,8	392,2
A10	2	7850-080-014	123,2	383,6
A11	2	7850-080-014	116,6	377,0
A12	2	7850-080-014	112,4	372,8
AU3	**2**	**7850-160-014**	**260,4**	

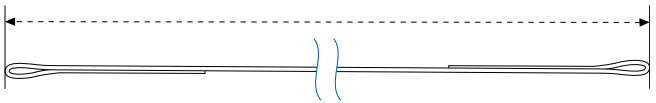
NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
B1	2	7850-080-015	167,2	412,8
B2	2	7850-080-015	160,8	406,4
B3	2	7850-080-015	158,0	403,6
B4	2	7850-080-015	159,2	404,8
BU1	**2**	**7850-200-015**	**245,6**	
B5	2	7850-080-015	155,6	401,2
B6	2	7850-080-015	149,8	395,4
B7	2	7850-080-015	147,8	393,4
B8	2	7850-080-015	148,4	394,0
BU2	**2**	**7850-200-015**	**254,6**	
B9	2	7850-080-015	129,6	387,4
B10	2	7850-080-015	122,0	379,8
B11	2	7850-080-015	116,2	374,0
B12	2	7850-080-015	112,0	369,8
BU3	**2**	**7850-160-015**	**257,8**	

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
C1	2	7850-080-004	167,8	415,0
C2	2	7850-080-004	161,4	408,6
C3	2	7850-080-004	158,8	406,0
C4	2	7850-080-004	160,2	407,4
CU1	**2**	**7850-160-004**	**247,2**	
C5	2	7850-080-004	156,8	404,0
C6	2	7850-080-004	151,2	398,4
C7	2	7850-080-004	149,4	396,6
C8	2	7850-080-004	150,2	397,4
CU2	**2**	**7850-160-004**	**247,2**	
C9	2	7850-080-004	132,2	395,4
C10	2	7850-080-004	124,4	387,6
C11	2	7850-080-004	118,2	381,4
C12	2	7850-080-004	112,6	375,8
CU3	**2**	**7850-160-004**	**263,2**	

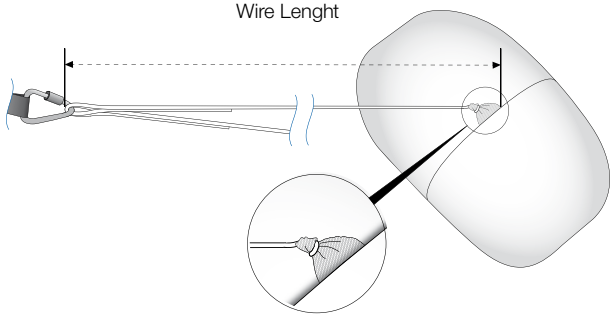
NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
D1	2	7850-080-007	171,0	425,2
D2	2	7850-080-007	165,0	419,2
D3	2	7850-080-007	162,6	416,8
D4	2	7850-080-007	164,2	418,4
DU1	**2**	**7850-160-007**	**254,2**	
D5	2	7850-080-007	161,0	415,2
D6	2	7850-080-007	155,6	409,8
D7	2	7850-080-007	153,6	407,8
D8	2	7850-080-007	154,4	408,6
DU2	**2**	**7850-160-007**	**254,2**	
A13	2	7850-080-007	83,2	358,8
SA	2	7850-080-007	76,6	352,2
B13	2	7850-080-007	81,8	357,4
SB	2	7850-080-007	79,2	354,8
SC	2	7850-080-007	88,2	363,8
SU	**2**	**7850-160-007**	**275,6**	
SU on B riser				

NAME	QUANTITY	MATERIAL	LL LENGTH	WIRE LENGTH
F1	2	7850-080-040	116,4	482,8
F2	2	7850-080-040	93,8	460,2
F3	2	7850-080-040	89,2	455,6
FO1	**2**	**7850-130-040**	**151,4**	
F4	2	7850-080-040	94,4	442,0
F5	2	7850-080-040	83,4	431,0
F6	2	7850-080-040	85,4	433,2
FO2	**2**	**7850-130-040**	**132,6**	
F7	2	7850-080-040	82,0	419,2
F8	2	7850-080-040	74,4	411,6
F9	2	7850-080-040	69,4	406,6
FO3	**2**	**7850-130-040**	**122,2**	
FU	**2**	**7850-200-014**	**215,0**	

LL Lenght (loop-loop)



Wire Lenght



1) Before checking the wire length, pre-tension the line by the load of 22 kilograms for about 3 seconds per each line.
2) Always measure the wire length only when the line is tensioned by 5 kilograms.
3) If you need to cut the new line, the line has to be stabilized by the tension of 22 kilograms and only then could be cut under the tension of 5 kilograms.

Kontakt / Contact

Sky Paragliders a.s.
Okružní 39
739 11 Frýdlant nad Ostravicí
Česká republika
Tel.: 00420 558 67 60 88
info@sky-cz.com
www.sky-cz.com

© 2013 Sky Paragliders a.s.